

**Summary of Changes of AOA Amendments**

Article No.	Current	Amended	الأصل	التعديل
Article 29 المادة 29	<p><b>Article (29): Responsibilities of the Board of Directors</b></p> <p>1- The responsibility of the Chairperson and members of the Board of Directors and Managers towards the Company, shareholders and others shall be in accordance with the provisions of (Article 18 bis) of Decree No. (1) for the year 2018 amending some of the provisions of the Law. Any condition which states otherwise shall be deemed null and void. A vote by the General Assembly to discharge the Board members shall not preclude instituting an action of liability against any of them.</p>	<p><b>Article (29): Responsibilities of the Board of Directors</b></p> <p>1- The responsibility of the Chairperson and members of the Board of Directors and Managers <b>and the person effectively managing the Company, whether openly or covertly</b>, towards the Company, shareholders and others shall be in accordance with the provisions of <b>(Article 18 bis of Decree-Law No. (38) of 2025)</b> amending some of the provisions of the Law. Any condition which states otherwise shall be deemed null and void. A vote by the General Assembly to discharge the Board members shall not preclude instituting an action of liability against any of them.</p>	<p>المادة (29): مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة</p> <p>1- تقوم مسؤولية رئيس وأعضاء مجلس الإدارة ومديري الشركة والقائم بالإدارة الفعلية للشركة والغير وفقاً لأحكام المادة (18 مكرراً) من المرسوم بقانون رقم (1) لسنة 2018 بتعديل بعض أحكام القانون، وكل شرط يخالف ذلك يعتبر كأن لم يكن. ولا يحول دون إقامة دعوى المسؤولية قبل أي من الأشخاص المشار إليهم اقتراح من الجمعية العامة بإبراء ذمته.</p>	<p>المادة (29): مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة</p> <p>1- تقوم مسؤولية رئيس وأعضاء مجلس الإدارة ومديري الشركة والقائم بالإدارة الفعلية للشركة سواءً بشكل ظاهر أو مستتر، تجاه الشركة والمساهمين والغير وفقاً لأحكام المادة (18 مكرراً) من المرسوم بقانون رقم (38) لسنة 2025 بتعديل بعض أحكام القانون، وكل شرط يخالف ذلك يعتبر كأن لم يكن. ولا يحول دون إقامة دعوى المسؤولية قبل أي من الأشخاص المشار إليهم اقتراح من الجمعية العامة بإبراء ذمته.</p>



3- Subject to the provisions of paragraphs (4) and (5) of this Article, the filing of a claim of liability against the Chairperson and members of the Board of Directors and Managers for damages caused to the Company in any of the cases mentioned in paragraph (a) of Article (18 repeated) of the Law is the right of the Company. The General Assembly shall pass a resolution to file the action which shall be carried out by the Chairperson of the Board. If the Chairperson of the Board is among those litigated by the Company, the General Assembly shall appoint another Board member to file the action, however, if the action was against all the Board members the General Assembly shall

3- Subject to the provisions of paragraphs (4) and (5) of this Article, the filing of a claim of liability against the Chairperson and members of the Board of Directors and Managers and the person effectively managing the Company, whether openly or covertly, for damages caused to the Company due to negligence, gross fault, or violation of the Law, the Memorandum of Association, or the Articles of Association, in any of the cases mentioned in Article (18 bis) of the Law is the right of the Company. The General Assembly shall pass a resolution to file the action which shall be carried out by the Chairperson of the Board. If the Chairperson of the Board is among those litigated by the Company, the General Assembly shall appoint another Board member to file the action;

3- مع مراعاة أحكام الفقرتين (4) و(5) أدناه من هذه المادة، يكون رفع دعوى المسؤولية على رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمديرين عن الأضرار التي تلحق بالشركة نتيجة أي من الحالات الواردة في البند (أ) من المادة (18 مكرراً) من القانون حقاً للشركة. ويجب أن يصدر قرار من الجمعية العامة برفع الدعوى، ويتولى رئيس مجلس الإدارة رفعها. وإذا كان رئيس مجلس الإدارة من بين المرفوع عليهم الدعوى، وجب على الجمعية العامة أن تعين أحد أعضاء المجلس لرفع الدعوى، أما إذا كانت الدعوى موجهة إلى جميع أعضاء المجلس فعلى الجمعية العامة تعيين شخص من غير أعضاء المجلس لرفع الدعوى.

3- مع مراعاة أحكام الفقرتين (4) و(5) أدناه من هذه المادة، يكون رفع دعوى المسؤولية على رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمديرين والقائم بالإدارة الفعلية للشركة سواءً بشكل ظاهر أو مستتر، عن الأضرار التي تلحق بالشركة بسبب الإهمال أو الخطأ الجسيم أو مخالفة أحكام القانون أو عقد التأسيس أو النظام الأساسي، في أي من الحالات الواردة في المادة (18 مكرراً) من القانون حقاً للشركة. ويجب أن يصدر قرار من الجمعية العامة برفع الدعوى، ويتولى رئيس مجلس الإدارة رفعها. وإذا كان رئيس مجلس الإدارة من بين المرفوع عليهم الدعوى، وجب على الجمعية العامة أن تعين أحد أعضاء المجلس لرفع الدعوى، أما إذا كانت الدعوى موجهة إلى جميع أعضاء المجلس فعلى الجمعية العامة تعيين شخص من غير أعضاء المجلس لرفع الدعوى.



appoint a non-member to file the action.

7- The Chairperson or the members of the Board of Directors of the Company or any of its Managers shall not have any direct or indirect personal interest in the contracts and actions in which the Company is party to without the approval of the Board of Directors. The Central Bank of Bahrain may establish additional regulations on the approval of contracts and actions referred to, as long as the Company is regulated by it.

however, if the action was against all the Board members, the General Assembly shall appoint a non-member to file the action.

7- The Chairperson or the members of the Board of Directors of the Company or any of its Managers or any person effectively managing the Company, whether openly or covertly, shall not have any direct or indirect personal interest in the contracts and actions in which the Company is party to without the approval of the Board of Directors. The Central Bank of Bahrain may establish additional regulations on the approval of contracts and actions referred to, as long as the Company is regulated by it.

7- لا يجوز أن يكون للرئيس أو لأحد أعضاء مجلس إدارة الشركة أو لأحد مديريها أية مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والتصرفات التي تكون الشركة طرفاً فيها إلا بإذن من مجلس الإدارة، ويجوز للبنك المركزي أن يضع تنظيماً إضافياً للعقود والتصرفات المشار إليها طالما أن الشركة تعد من الشركات الخاضعة له رقابياً.

7- لا يجوز أن يكون للرئيس أو لأحد أعضاء مجلس إدارة الشركة أو لأحد مديريها أو القائم بالإدارة الفعلية للشركة سواءً بشكل ظاهر أو مستتر، أية مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والتصرفات التي تكون الشركة طرفاً فيها إلا بإذن من مجلس الإدارة، ويجوز للبنك المركزي أن يضع تنظيماً إضافياً للعقود والتصرفات المشار إليها طالما أن الشركة تعد من الشركات الخاضعة له رقابياً.



8- The Chairperson of the Board of Directors shall inform the General Assembly of the results of the contracts and actions approved in accordance with the provisions of paragraph (7) of this Article, at the first meeting following the execution of the contract or completion of the action. The notification shall be accompanied by a special report from the external auditor. The Company shall disclose these contracts and actions in its audited Financial Statements and Annual Report. The disclosure shall include the details of such contracts, actions, nature, extent of the interest and the beneficiary, whether Chairperson, Board Member or Manager.

8- The Chairperson of the Board of Directors shall inform the General Assembly of the results of the contracts and actions approved in accordance with the provisions of paragraph (7) of this Article, at the first meeting following the execution of the contract or completion of the action. The notification shall be accompanied by a special report from the external auditor. The Company shall disclose these contracts and actions in its audited Financial Statements and Annual Report. The disclosure shall include the details of such contracts, actions, nature, extent of the interest and the beneficiary, whether Chairperson, Board Member, Manager, or person effectively managing the Company.

8- على رئيس مجلس الإدارة أن يبلغ الجمعية العامة بنتائج العقود والتصرفات التي تمت الموافقة عليها وفقاً لأحكام الفقرة (7) من هذه المادة، وذلك في أول اجتماع تالٍ لتنفيذ العقد أو تمام التصرف، على أن يكون الإبلاغ مرفقاً بتقرير خاص من مراقب الحسابات الخارجي. ويتوجب على الشركة الإفصاح عن هذه العقود والتصرفات في بياناتها المالية المدققة وتقاريرها السنوي، على أن يتضمن الإفصاح البيانات الخاصة بالعقود والتصرفات وطبيعتها ومدى المصلحة وأسماء المستفيدين، سواء كان رئيس أو عضو مجلس الإدارة أو المدير.

8- على رئيس مجلس الإدارة أن يبلغ الجمعية العامة بنتائج العقود والتصرفات التي تمت الموافقة عليها وفقاً لأحكام الفقرة (7) من هذه المادة، وذلك في أول اجتماع تالٍ لتنفيذ العقد أو تمام التصرف، على أن يكون الإبلاغ مرفقاً بتقرير خاص من مراقب الحسابات الخارجي. ويتوجب على الشركة الإفصاح عن هذه العقود والتصرفات في بياناتها المالية المدققة وتقاريرها السنوي، على أن يتضمن الإفصاح البيانات الخاصة بالعقود والتصرفات وطبيعتها ومدى المصلحة وأسماء المستفيدين، سواء كان رئيس أو عضو مجلس الإدارة أو المدير أو القائم بالإدارة الفعلية للشركة.



9- Without prejudice to bona fide third parties, if the terms of the contract or the disposition are unfair or harmful to the interests of the shareholders, the Court shall rule to oblige the interested party, member of the Board of Directors, to pay compensation and to return to the company any profit or benefit achieved for the same. The Court may also decide to deprive him from holding any administrative position in any company or representing it for a period of not less than one year, and it may decide to nullify the contract or disposition. Without prejudice to the provisions of paragraph b- of Article (18 bis) and Article (186) of the Law, the Board of Directors and Managers shall be liable jointly with the interested party for the

9- Without prejudice to bona fide third parties, if the terms of the contract or the disposition are unfair or harmful to the interests of the shareholders, the Court shall rule to oblige the interested party, member of the Board of Directors, to pay compensation and to return to the company any profit or benefit achieved for the same. The Court may also decide to deprive him from holding any administrative position in any company or representing it for a period of not less than one year, and it may decide to nullify the contract or disposition. Without prejudice to the provisions of **Article (18 bis) of Decree-Law No. (38) of 2025** and Article (186) of the Law, the Board of Directors and Managers **and any person effectively managing the Company, whether openly or**

9- مع عدم الإخلال بحقوق الغير حسن النية، إذا كانت شروط العقد أو التصرف غير عادلة أو كان ضاراً لمصلحة المساهمين تحكم المحكمة بإلزام عضو مجلس الإدارة صاحب المصلحة بالتعويض ورد إلى الشركة أي ربح أو منفعة حققها. كما للمحكمة أن تقرر حرمانه من تولي أي منصب إداري في أي شركة أو من تمثيلها لمدة لا تقل عن سنة، ولها أن تقرر بطلان العقد أو التصرف. وذلك دون الإخلال بأحكام الفقرة (ب) من المادة (18 مكرراً) والمادة (186) من القانون. ويكون أعضاء مجلس الإدارة والمديرون مسؤولين بالتضامن مع ذي المصلحة إذا كانوا قد وافقوا على العقد أو التصرف.

9- مع عدم الإخلال بحقوق الغير حسن النية، إذا كانت شروط العقد أو التصرف غير عادلة أو كان ضاراً لمصلحة المساهمين تحكم المحكمة بإلزام عضو مجلس الإدارة صاحب المصلحة بالتعويض ورد إلى الشركة أي ربح أو منفعة حققها. كما للمحكمة أن تقرر حرمانه من تولي أي منصب إداري في أي شركة أو من تمثيلها لمدة لا تقل عن سنة، ولها أن تقرر بطلان العقد أو التصرف. وذلك دون الإخلال بأحكام الفقرة (ب) من المادة (18 مكرراً) من المرسوم بقانون رقم (38) لسنة 2025 والمادة (186) من القانون. ويكون أعضاء مجلس الإدارة والمديرون والقائم بالإدارة الفعلية للشركة سواءً بشكل ظاهر أو مستتر، مسؤولين بالتضامن مع



foregoing, if they had approved the contract or disposition.

10- Shareholders holding at least (10%) of the Company's share capital shall be entitled to access the documents related to the contracts or acts referred to in paragraph (7) of this Article and to obtain copies or extracts thereof.

covertly, shall be liable jointly with the interested party for the foregoing, if they had approved the contract or disposition.

10- Shareholders holding at least (10%) of the Company's share capital shall be entitled to access the documents related to the contracts or acts referred to in paragraph (7) of this Article and to obtain copies or extracts thereof.

ذي المصلحة إذا كانوا قد وافقوا على العقد أو التصرف.



+973 17 515 151



+973 17 535 808

Bahrain Islamic Bank (BisB)



bisb.com